

**Zeitschrift:** Curaviva : revue spécialisée  
**Herausgeber:** Curaviva - Association des homes et institutions sociales suisses  
**Band:** 2 (2010)  
**Heft:** 1: L'assistance au suicide : entre liberté individuelle et limites institutionnelles  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

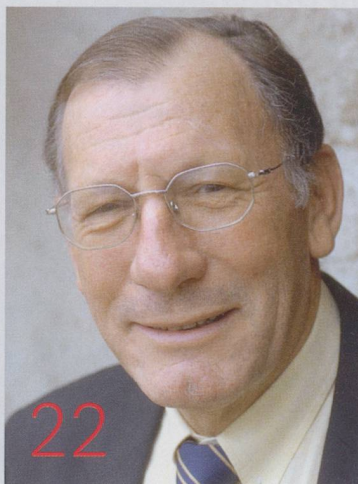
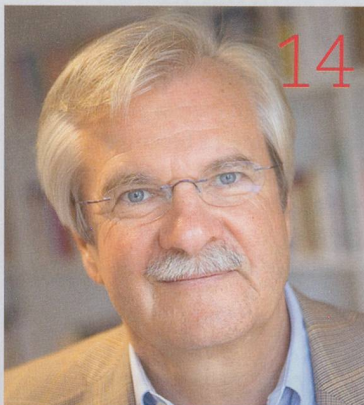
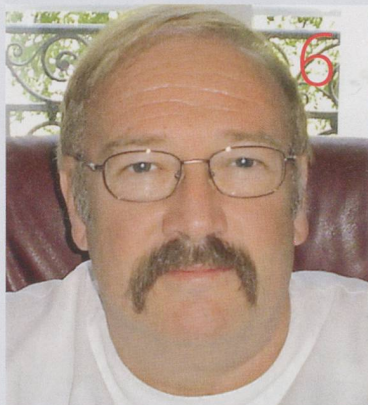
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Sommaire

Gros plans sur le contenu de cette édition

### Dossier

#### Assistance au suicide en EMS : vers un accès généralisé?

Exit a déposé dans le canton de Vaud une initiative populaire exigeant des établissements médico-sociaux subventionnés qu'ils acceptent une assistance au suicide dans leurs murs. Quel que soit le sort qui lui sera réservé, cette initiative met en évidence le dilemme auquel sont confrontés les établissements, à savoir concilier l'autonomie des résidents et la forte composante collective de l'institution. 6

#### Le point de vue du représentant de l'association faitière

Curaviva Suisse, l'association faitière des institutions sociales, reconnaît la nécessité de réglementer l'assistance organisée au suicide. Cependant, selon Stefan Sutter, responsable du Domaine spécialisé adultes avec handicaps, le Conseil fédéral va trop loin. 10

#### Le Conseil fédéral veut réglementer l'assistance organisée au suicide

Cadre légal plus strict, voire interdiction pure et simple: à l'avenir, le Conseil fédéral veut donner un cours plus restrictif à l'assistance au suicide. Ses propositions de modification de la loi ont cependant suscité de larges critiques dans la procédure de consultation. 13

#### Le point de vue du psychiatre

Le psychiatre Daniel Hell reproche aux organisations Exit et Dignitas de faire l'éloge du suicide, alors que parmi les personnes qui choisissent de mettre fin à leurs jours, nombreuses sont celles qui souffrent d'une maladie psychique. 14

#### Le point de vue du médecin en soins palliatifs

Andreas Weber accompagne ses patients en fin de vie, jour et nuit si nécessaire, et se consacre corps et âme à la médecine palliative. Parce qu'il est convaincu qu'il y a une autre voie que le suicide pour la plupart des malades en fin de vie. 18

#### Le point de vue de l'éthicien

Jean Martin, membre de la Commission nationale d'éthique, met en garde contre le risque de légitimation collective du suicide. 22

#### Mettre des mots sur un acte qui reste exceptionnel

Les professionnels des EMS sont régulièrement confrontés à la mort. Pourtant le suicide assisté est un événement qui bouleverse le quotidien de l'institution. Il suscite de vives émotions et oblige chacun à s'interroger sur ses propres valeurs. Témoignages. 26

#### Découvertes

28

#### Actualités

30

Photo de couverture: Pour illustrer le dossier sur l'assistance au suicide, la photographe lucernoise Maria Schmid s'est inspirée de motifs et d'images dans un cimetière. Tant l'illustration de couverture que celles dans les pages qui suivent revêtent une grande force symbolique – pour représenter la vie et la mort.

### Impressum



La *Revue spécialisée* CURAVIVA, publiée de manière trimestrielle, s'adresse aux EMS de Suisse romande, à leurs organes dirigeants et à leurs professionnels, aux décideurs et responsables politiques ainsi qu'aux nombreux partenaires du réseau santé-social qui oeuvrent en faveur des personnes âgées. Cette publication a pour objectifs de renforcer les liens au sein et autour du réseau des EMS au niveau romand, de donner une large audience aux actions, projets et initiatives des établissements, de valoriser les compétences et le dynamisme des professionnels, et d'informer les partenaires des préoccupations, activités et enjeux du secteur.

Editeur: CURAVIVA – Association des homes et institutions sociales suisses, 2010, 2<sup>e</sup> année.

Adresse: Siège CURAVIVA SUISSE, Zieglerstrasse 53, 3000 Berne 14, tél. 031 385 33 33, fax 031 385 33.

Rédaction romande: Anne-Marie Nicole (amn), rédactrice responsable, case postale 10, 1231 Conches, redaction@curaviva.ch

Correction: Stephan Dumartheray

Traduction et adaptation des textes allemands: Anne-Marie Nicole

Annonces: Axel Springer Suisse S.A, Zurich, tél. 043 444 51 05, e-mail david.makay@fachmedien.ch

Graphisme et impression: Fischer AG für Data und Print (mise en page Julia Bachmann).

Abonnements (non membres): abo@curaviva.ch; CHF 60.– par année, 4 parutions.

Tirage: 1000 exemplaires

ISSN 1663-6058